الأمم المتحدة

S/2021/1013



Distr.: General
7 December 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 6 كانون الأول/ديسمبر 2021 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

في 1 كانون الأول/ديسمبر 2021 تولت النيجر رئاسة مجلس الأمن.

وستحاول الرئاسة العودة إلى تصريف أعمال مجلس الأمن بصورة منتظمة، على النحو المتوخى في ميثاق الأمم المتحدة وفي النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

وتعتزم الرئاسة عقد جميع جلسات مجلس الأمن بالحضور الشخصي داخل قاعة المجلس، وعقد المشاورات في غرفة المشاورات، حسب ما تسمح به الحالة.

وفي عقد جلسات مجلس الأمن في المقر سيتم الاسترشاد بمشورة وتوجيهات شعبة إدارة الرعاية الصحية والسلامة والصحة المهنيتين، التابعة للأمانة العامة. وعلى المشاركين ارتداء الأقنعة بشكل دائم، إلا عند التحدث في قاعة المجلس.

وإذا ما شهدت الحالة المتعلقة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) تدهورا خلال شهر كانون الأوّل/ديسمبر، فإنّ المجلس قد ينظر في العودة مجددا إلى الأخذ بأساليب العمل المبينة في الرسالة المؤرخة 7 أيار/مايو 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن والواردة في الوثيقة S/2020/372.

وسيُسمح بدخول القاعة للدول من غير أعضاء مجلس الأمن، التي تُدعى إلى المشاركة في الجلسات العلنية للمجلس بموجب المادة 37 أو المادة 39 من النظام الداخلي المؤقت، أو التي تُدعى من قبل الرئاسة وفقا لما يتفق عليه المجلس قبل الجلسة. وعلاوة على ذلك، ستظل الدول من غير أعضاء المجلس قادرة على المشاركة في المناقشات المفتوحة من خلال تقديم بيانات خطية.

ومن أجل تعزيز الكفاءة والشفافية خلال هذه الفترة الاستثنائية، تُشجِّع الرئاسة على تنفيذ مذكرة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 30 آب/أغسطس 2017 والواردة في الوثيقة S/2017/507، المتعلقة بأساليب عمل المجلس، وتنفيذ ما صدر بعدها من مذكرات مماثلة.

والقصدُ من هذه المبادئ التوجيهية والأساليب هو مواجهة الظروف الاستثنائية، وليس تشكيل سابقة للمستقبل، وبالتالي يجوز لأعضاء المجلس كلّهم مراجعتها أو تعديلها أو إلغاؤها حسب ما يرونه مناسبا.

(توقيع) عبدو **أباري**

رئيس مجلس الأمن



21-18229 (A) 081221 091221

